

# AFTER SALES

SERVICE, ERSATZTEILE, SCHULUNGEN





# AFTER-SALES- WERTE: ALLE VORTEILE

Der CIFA-Kundendienst im Überblick: Wir von CIFA wissen, dass ein starker After-Sales-Service genauso wichtig ist wie unser Angebot an einer großen Auswahl von marktführenden Maschinen. Diese Broschüre zeigt, wie Sie von unseren neuesten Entwicklungen im Bereich Kundendienst, Ersatzteile und Schulungen profitieren. Mit Hilfe dieser drei Schlüsselemente erreichen Sie maximale Leistung Ihrer CIFA-Maschinen und wissen genau, wie sie optimal zu bedienen sind. Das ist eines unserer wichtigsten Anliegen. Erfahren Sie mehr über den After-Sales-Service von CIFA.

**01\_SERVICE:  
TECHNISCHE  
UNTERSTÜTZUNG,  
INSPEKTIONEN, GARANTIE**

**02\_ORIGINALERSATZTEILE**

**03\_CIFA ACADEMY**

# UNSER SERVICE

Zu jeder Tages- und Nachtzeit sind überall auf der Welt Tausende von CIFA-Maschinen im Einsatz. Die meisten davon arbeiten Übertage, andere unter der Erde. Durch unsere sehr enge Zusammenarbeit mit unseren Kunden erreichen uns häufig Rückmeldungen über jede einzelne Baustelle.

CIFA bietet seinen Kunden Service und Unterstützung, die auf langjähriger Erfahrung beruhen. Unsere Service-Angebote werden ständig erweitert, um sicherzustellen, dass unsere Kunden rundum zufrieden mit ihren CIFA-Produkten sind.



## TECHNISCHER KUNDENDIENST

In enger Zusammenarbeit mit lokalen Händlern unterstützt CIFA seine Kunden bei der schnellen Behebung technischer Probleme.

Ihre Vorteile:

- Schnelle Reaktion
- Fundiertes Know-how

## WARTUNG UND REGELMÄSSIGE INSPEKTIONEN

Nur das offizielle Netzwerk des Herstellers selbst kann eine optimale Effizienz und Sicherheit der Maschinen sowie die Einhaltung der Gesetze, Regelungen und Vorschriften zu regelmäßigen Überprüfungen und Inspektionen gewährleisten.

Ihre Vorteile:

- Sicherheit
- Minimale Ausfallzeiten
- Längere Lebensdauer der Maschine

Erfahren Sie mehr über das CIFA Netzwerk unter <http://www.cifa.com/cifa-locator>



## GARANTIE

Wir von CIFA glauben an die Qualität unserer Produkte. Daher bieten wir eine erweiterte Herstellergarantie zur üblichen einjährigen Garantie auf die Gesamtmaschine an. Die Garantieverlängerung gibt 5 Jahre auf die Struktur der Verteilermaste von Fahrmischerpumpen und Autobetonpumpen und 4 Jahre auf die Trommeln der Fahrmischer und Fahrmischerpumpen.



12 Monate für alle Produkte



4 Jahre auf die Trommeln von Fahrmischern und Fahrmischerpumpen



5 Jahre auf die Struktur der Verteilermaste von Autobetonpumpen und Fahrmischerpumpen

# ERSATZTEILE VOM HERSTELLER: IHRE BESTE WAHL

Wenn Sie in CIFA-Maschinen investieren, erhalten Sie ein Qualitätsprodukt. Qualität bietet Zuverlässigkeit und hohe Produktivität. Beides unerlässlich, um Gewinn zu erzielen. Um eine kontinuierlich hohe Leistung und gute Betriebswirtschaftlichkeit zu gewährleisten, muss die Qualität jeder Maschine erhalten bleiben. Wir sichern die Qualität aller neuen CIFA-Maschinen zu. Diese Qualität kann Ihnen während der Betriebszeit Ihrer Maschine erhalten bleiben, aber nur durch regelmäßige, vorsorgende Wartung und den Einsatz von CIFA Originalersatzteilen.



## VON EXPERTEN ENTWORFEN, DURCH ERFAHRUNG VERBESSERT

Die gesammelten Rückmeldungen zusammen mit ständig angepassten Methoden und Technologien werden bei CIFA genutzt, um unsere Produkte immer weiter zu entwickeln und zu optimieren. Das gilt nicht nur für Ihre bereits bestehenden Maschinen, sondern auch für die Spezifikationen Ihrer neuen Maschinen. Hauptziel bei der Entwicklung unserer Produkte ist, die Kosten pro gepumptem Kubikmeter Beton so niedrig wie möglich zu halten.

## MEHR ALS NUR EIN ERSATZTEIL: SICHERN SIE DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT IHRES UNTERNEHMENS

Wenn Sie ein Originalersatzteil von CIFA kaufen, erhalten Sie viel mehr als „nur“ eine wesentliche Komponente für Ihre Maschine. Tatsächlich kaufen Sie Sicherheit. Es ist die Sicherheit einer strengen Qualitätssicherung und einer kontinuierlichen Produktentwicklung. Die Sicherheit, zu wissen, dass die benötigten Ersatzteile, so lange bei CIFA erhältlich sind, bis Ihre Maschine nicht mehr im Einsatz ist. Die Sicherheit, zu wissen, dass CIFA ein weltweites Team von Experten und Spezialisten unterhält, das jederzeit bereitsteht, Ihnen Lösungen für Ihr Problem zu bieten. Diese Vorteile haben nur Originalersatzteile von CIFA. Der beste Weg einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten ist, immer in die Wartung zu investieren und dadurch die Kosten für das Pumpen zu senken. Entscheiden Sie sich für Originalersatzteile von CIFA.

## ORIGINALERSATZTEILE STEIGERN DIE PRODUKTIVITÄT

Originalersatzteile von CIFA bieten eine Sicherheit, die von Ersatzteilen anderer Hersteller niemals erreicht werden kann. Nur wir von CIFA wissen genau, wie jedes einzelne Teil konstruiert ist und wie es exakt hergestellt werden muss. In manchen Fällen kann die Ursache für einen Leistungsabfall einer Maschine nur durch detaillierte metallurgische und chemische Analyse der gebrauchten Teile der Maschine ermittelt werden. Die Analyse von Nicht-Originalersatzteilen bestätigte immer wieder, dass sie von den festgelegten Normen abweichen, nicht nur in Bezug auf Toleranzwerte, sondern auch auf Zusammensetzung des Materials und maßgebliche Wärmebehandlungsverfahren. Weniger Ausfallzeiten, höhere Produktivität.



## EXKLUSIVE ORIGINALERSATZTEILE

Einige Teile, wie etwa Strukturkomponenten des Verteilermasts oder der Grundrahmen, werden ausschließlich von CIFA geliefert. Unsere Verpflichtung ist es, Ihnen solche Teile zeitnah zu liefern, um Ausfallzeiten zu verringern.



# VERSCHLEISSTEILE

## VERSCHLEISSPLATTEN UND VERSCHLEISSRINGE

Die Original-Verschleißplatten und -ringe von CIFA haben besonders harte Einsätze in den Bereichen, die der höchsten Abnutzung ausgesetzt sind. Lassen Sie sich vom CIFA-Kundendienst beraten, um das optimale Produkt für Ihre Maschinen zu finden.



Verschleißplatte und Verschleißring zur Montage an CIFA-Pumpeinheiten der Reihen PA1506 - HPG1408 - HPG1808 - PB607 - PB808



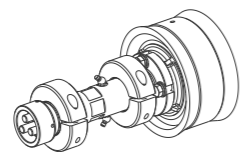
Verschleißplatte und Verschleißring zur Montage an CIFA-Pumpeinheiten der Reihen HP1606 - HP1608 - HP1808



Verschleißplatte und Verschleißring zur Montage an CIFA-Pumpeinheiten der Reihen PB607 - PB808

## PUMPENKOLBEN

Unsere Pumpenkolben wurden bis ins Detail sorgfältig entworfen und ihr Material wurde gewählt, um die Lebensdauer der Komponenten der Pumpeinheit zu verlängern.

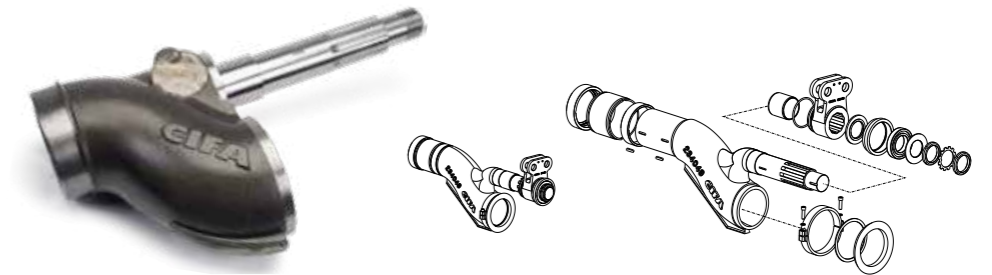


Pumpenkolben zur Montage an CIFA Pumpeinheiten der Reihen PA1506 - HPG1408 - HPG1808 - PB607 - PB808

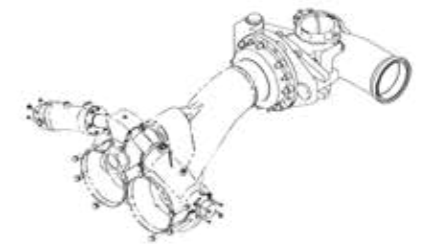
Pumpenkolben zur Montage an CIFA Pumpeinheiten der Reihen HP1606 - HP1608 - HP1808

## S-ROHR

Original-S-Rohre von CIFA bestehen aus speziellen Hartlegierungen, die extrem verschleißfest gegenüber jeder Art von Beton sind.



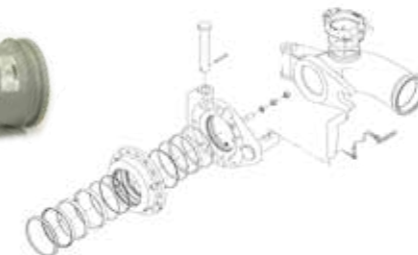
S-Rohr zur Montage an CIFA-Pumpeinheiten der Reihen PA1506 - HPG1408 - HPG1808 - PB607 - PB808



S-Rohre mit hoher Verschleißfestigkeit zur Montage an CIFA-Pumpeinheiten der Reihen HP1606 - HP1608 - HP1808

## KLAPPBÖGEN

Original-Klappbögen von CIFA werden aus besonders festen Materialien hergestellt und wurden konzipiert, um dem Verschleiß beim Fördern jeder Art von Beton zu widerstehen.



Klappbögen zur Montage an CIFA-Pumpeinheiten der Reihen PA1506 - HPG1408 - HPG1808 - PB607 - PB808

Klappbögen mit hoher Verschleißfestigkeit zur Montage an CIFA-Pumpeinheiten der Reihen HP1606 - HP1608 - HP1808

# TROMMELN

## TROMMELN FÜR FAHRMISCHER UND FAHRMISCHERPUMPEN

Das Know-how von CIFA beruht auf der fundierten Kenntnis der Ausrüstung und ihres tatsächlichen Gebrauchs im Einsatz. Daher unterscheiden sich die in unseren Betonmischtrommeln verwendeten Materialien je nach Gerätetyp und Arbeitsumgebung.

Das **MATERIAL S35512C** wird für Trommelmodelle verwendet, die auf Fahrmischern der Reihen RY (nur in Italien erhältlich) und HD montiert werden.

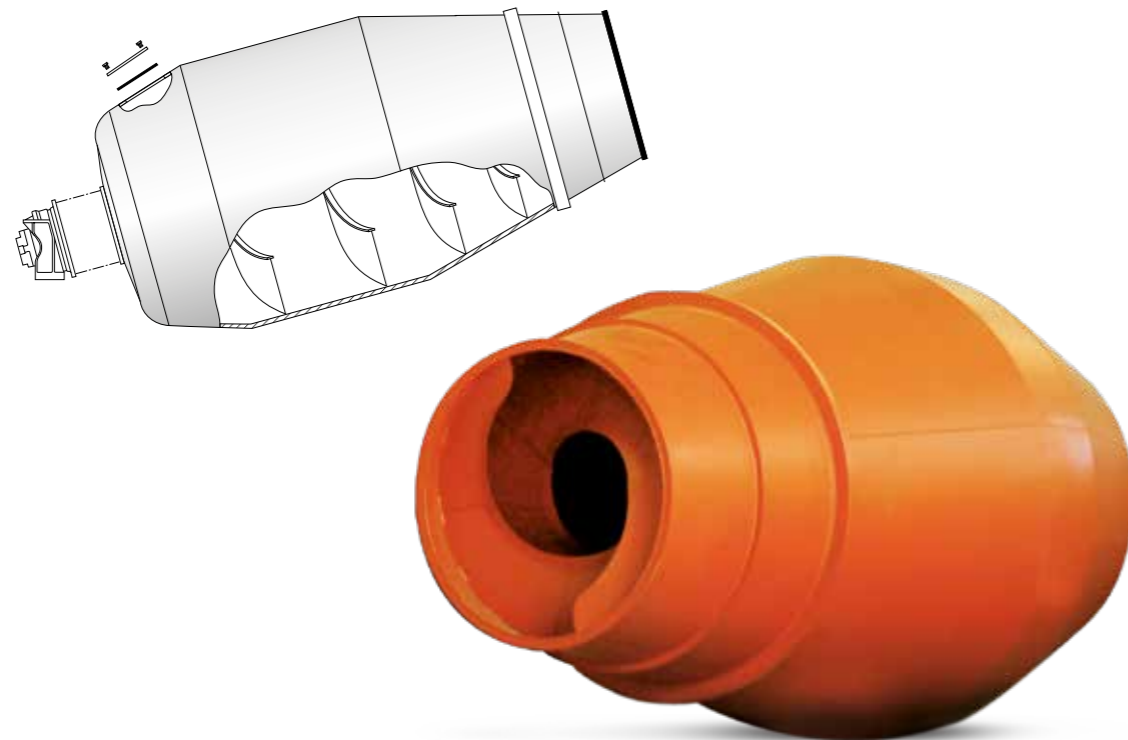
Abgerundeter Boden: 7 mm stark; unterer Konus, zylinderförmiges Mittelteil, Zwischenkonus: 4 mm stark; Spiralen: 5 mm stark.

Das **MATERIAL 30MNB5** wird für Trommelmodelle verwendet, die auf Fahrmischern der Reihe SL und auf Fahrmischerpumpen montiert werden.

Abgerundeter Boden: 7 mm stark; unterer Konus, zylinderförmiges Mittelteil, Zwischenkonus: 4 mm stark; Ausgangskonus: 3 mm stark; Spiralen: 4 mm stark.

Das **MATERIAL 450HB** wird für Trommelmodelle verwendet, die auf Fahrmischern der Reihe SLX (besonders leicht und sehr hart) und als Sonderausstattung auf den Fahrmischern der Reihe SL sowie auf Fahrmischerpumpen montiert werden.

Abgerundeter Boden: 7 mm stark; unterer Konus, zylinderförmiges Mittelteil, Zwischenkonus, Ausgabekonus: 3 mm stark; Ausgangskonus und Ausgang: 3 mm stark.



## FAHRMISCHER

Serie	Material	Trommelmodell	Trommelstärke (mm)	Spiralstärke (mm)
SL	30MnB5 - 450HB (Option)	SL4	4	4
		SL7		
		SL8		
		SL9		
		SL10		
		SL12 SL15		
SLX	450HB	SLX8	3	3
		SLX9		
		SLX10		
		SLX		
HD	S355J2C	HD7	5	5
		HD8		
		HD9		
		HD10		
		HD12		
		HD15		
RY	S355J2C	RY1100	5	5
		RY1300		

## FAHRMISCHERPUMPEN

Serie	Material	Trommelmodell	Trommelstärke (mm)	Spiralstärke (mm)
RH	30MnB5	RH80	4	4
		RH115		
RH light	450HB	RH80 light	3	3
		RH115 light		

# ELEKTRONISCHE KOMPONENTEN

CIFA-Maschinen sind mit hocheffizienten elektronischen Systemen für den Betrieb und die Sicherheit des Produkts ausgestattet. Die Qualität und Zuverlässigkeit dieser Systeme ist durch die Verwendung von Komponenten der besten Marken, die erhältlich sind, gewährleistet.

## Controller



Controller RC 28-14/30  
Bosch Rexroth



Controller CR0233 IFM

## Display



Display CR1087 IFM



Display CR0452 IFM

## Sensoren



Drucksensor



Seilzugwegaufnehmer



2-Achs-Neigungswinkelsensor



Drehwinkelgeber



Einachs-Winkelsensor



Endschalter

## Näherungssensoren



RFID sensor



Näherungssensor  
(Endschalter der Pumpeinheit)

## Service-Tool



Programmierset für CAN Sensoren



Bosch Service Komplettlizenz zur Verwendung der Schnittstellen-Software von Bosch-Rexroth-Controllern

## ZUBEHÖR (Verbinder und Kabel)



Verbindungskabel für Controllermodell RC-28-14/30  
Bosch Rexroth



Verbindungskabel für Controllermodelle CR0020,  
CR0200, CR2532 und CR0233 IFM



2-Meter-Kabel für CAN-Leitung



T-Verbinder für CAN-Leitung



Konfektioniertes Kabel: 31 Stiftkontakte; 31 Buchsenkontakte; 8 Stiftkontakte; 8 Buchsenkontakte



# CIFA ACADEMY

Um die Eigenschaften der Maschinen von CIFA voll auszuschöpfen, ist es notwendig ihre Besonderheiten genau zu kennen. Das ist das Ziel der CIFA Academy, die im Mittelpunkt unseres Service-Angebots steht. Hier werden sowohl Bediener als auch Wartungstechniker optimal an den Maschinen geschult. Die Einrichtungen und das engagierte Team der CIFA Academy verfolgen das Ziel, Wissen mit einem praktischen Ansatz und mit großer Aufmerksamkeit für die Sicherheit zu vermitteln. Kontaktieren Sie uns per Mail, um mehr darüber zu erfahren wie wir Ihre spezifischen Schulungswünsche erfüllen können: [cifa.academy@cifa.com](mailto:cifa.academy@cifa.com)



## 1 KURSE FÜR BEDIENER

Die CIFA Academy ist die zertifizierte Abteilung bei CIFA, die Schulungen und Pflichtkurse für jeden anbietet, der täglich mit Betonpumpen und Fahrmischern arbeitet.

## 2 SCHULUNGEN FÜR QUALIFIZIERTE TECHNIKER

Die Grundlage, um über die technischen Lösungen von CIFA auf dem Laufenden zu bleiben

- Offener Ölkreislauf
- Geschlossener Ölkreislauf
- Wartung der Pumpeinheit
- Grundkurs Technik
- Einrichten und Gebrauch von Betonspritzmaschinen (Spritzsystemen)

## 3 SPEZIALKURSE

Vertiefte Behandlung der technischen Aspekte neuer Technologien, die die Arbeit unserer Techniker verbessern und erleichtern

- Zerstörungsfreie Tests
- Kontrollen der Struktur
- Verbundwerkstoffe
- Vertiefung der Elektronikkenntnisse

## 4 KURSE ZU SICHERHEIT UND VORSCHRIFTEN

- Erklärung, Prüfung und Aktualisierungen von gesetzlichen Aspekten
- Maschinenrichtlinie
- Aktualisierung und Entwicklung von Vorschriften



# EIN WELTWEITES NETZWERK OFFIZIELLER SERVICE- STELLEN

AFTER-SALES-SERVICE  
UND PLANMÄSSIGE WARTUNG



Der CIFA After-Sales-Service ist weltweit mit einem Netzwerk von Vertragswerkstätten und Tochtergesellschaften, die Fachwissen, rasches Handeln und Lösungen für jeden Bedarf, einschließlich der Lieferung von Originalersatzteilen gewährleisten, ausgestattet. Das CIFA-Netzwerk bietet auch besondere Angebote in Bezug auf Wartungspläne und eine breite Dienstleistungspalette, um die Effizienz und Zuverlässigkeit der CIFA-Maschinen über einen längeren Zeitraum zu erhalten. Die geplante Wartung von Maschinen bei den offiziellen Kundendienstzentren ermöglicht Ihnen ein effizienteres Management der Betriebskosten, wodurch die Lebensdauer der Verschleißteile optimiert und die Ausfallzeiten der Maschine reduziert werden.



**Vertriebshändler**



**CIFA S.p.A.**

Via Stati Uniti d'America, 26  
20030 Senago (Milano) - Italy

tel. +39.02.990131

fax. +39.02.9981157

**aftersales@cifa.com**

**www.cifa.com**

